

# LA ILUSTRACION,

PERIODICO

UNIVERSAL.



MADRID: MES 6 RS.—TRES 16.—SEIS 30.—AÑO 50.  
Número suelto 4 rs.

NUM. 36.—SABADO 6 DE AGOSTO DE 1851.  
MADRID.

PROVINCIAS: MES 3 RS.—TRES 20.—SEIS 40.—AÑO 60.  
Ultramar y extranjero: Año 60.

## A NUESTROS SUSCRITORES Y AL PUBLICO.

En el anuncio que hallarán nuestros lectores en la plana 8.ª de este número, que es el anterior, verán que al fin ha llegado el momento de cumplir una promesa que LA ILUSTRACION tiene pendiente.

Hubiéramos podido anticiparnos un poco, pero entonces no habríamos presentado un trabajo tan completo ni tan esmerado como el que vamos á tener el gusto de ofrecer al público. En esta alternativa el retraso nos ha parecido cuestión de poca monta.

Después de cerca de medio siglo de combates incesantes, de luchas fratricidas y de trastornos de todo linaje, la nación española que ha admirado al mundo mostrándose sucesivamente sabia, artística, guerrera y marítima, y que tuvo también su gloria industrial cuando los países que hoy brillan en esta esfera dormían en el sueño de los pueblos sin genio, despierta de su largo reposo, y volviendo la vista á las empresas útiles, se dispone al trabajo, reconociendo en fin que la industria es el medio de que un país llegue á alcanzar la verdadera riqueza y prosperidad.

En los momentos en que este pensamiento gana, por fortuna, terreno, nada nos parece de mas interés para España que una relacion completa y bien circunstanciada de lo que es ese templo de la industria, en que á la sazón celebran su reunion pacífica todas las naciones del globo. Algun provecho creemos nosotros que debe reportar la propagacion de todos los adelantos que se ostentan en ese concurso universal.

Esta creencia es la que nos ha decidido á acometer una empresa, para la cual hemos tenido que desembolsar algunos miles de duros y que vencer no pocas dificultades.

Permitásenos dejar sentado que el trabajo que vamos á emprender, objeto en otros países de una especulación lucrativa, no es en el nuestro otra cosa que una obra patriótica que solo puede producir pérdidas de consideracion.

Las publicaciones que en el extranjero se han propuesto popularizar por medio de dibujos y esplicaciones los adelantos de la industria universal en 1851, tienen desde luego la proteccion eficaz del gobierno, que hace por su parte todo lo posible porque se propaguen, ya recomendando con empeño su adquisicion, y aun haciéndola forzosa para diversas corporaciones, ya declarándolas libres del pago de porte en correos, ya en fin adoptando otros muchos medios que un gobierno tiene en su mano para apoyar, sin gran sacrificio, la realizacion de las ideas conocidamente útiles. En España, aunque lo solicitáramos, que no lo solicitaremos, no se juzgaría á nuestra empresa merecedora de una sola de esas distinciones que se hacen todos los dias con los periódicos políticos de tal ó cual matiz, con las biografías de ciertos personajes, despachadas por mayor en venta forzosa, con esos boletines especiales de los ministerios, cuya utilidad es por lo menos dudosa, con esas obras de historia eclesiástica subvencionadas con algunos millones de reales, y con otras muchas publicaciones igualmente provechosas para el país.

Las empresas que fuera de España se han dedicado á consignar con la pluma y el lápiz los objetos mas notables de la Exposicion universal, se ven acosadas por los espositores, que no solo las facilitan noticias y dibujos, sino que pagan los gastos de los grabados y de la insercion; nosotros hemos invitado á los fabricantes españoles á que nos remitieran iguales datos acerca de los productos que han espuesto para darles publicidad GRATIS y OFRECIÉNDOLES NUESTRO RECONOCIMIENTO; pues bien: hasta ahora queremos que conste solo ha respondido á nuestra invitacion la fábrica de azulejos de Valencia; los demas objetos que hayamos de publicar de la parte española de la Exposicion *hemos tenido que ir á copiarlos á Londres!* En cambio, con solo saber que íbamos á ocuparnos en España de la Exposicion, se han acercado á nosotros varios fabricantes, en nuestro rápido viaje por Francia, Inglaterra, Alemania y Bélgica, haciéndonos proposiciones para que demos á conocer sus productos en la península.

Por último (que no queremos alargar tanto como podríamos estas tristes reflexiones), en el extranjero la prensa política ha prestado un apoyo eficaz á las publicaciones consagradas á dar cuenta de la Exposicion: nosotros no le tendremos de la española, á no ser que nos tomáramos el trabajo de redactar reclamos á nuestro gusto, recomendán-

donos tanto como nos pareciera, y pagáramos su insercion, ó encargásemos á los amigos que nos dedicaran algunas de esas gacetillas que se escriben ahora elogiando á todo el que da algo á luz. En Inglaterra, en Francia, en Alemania, en Italia, la suscripcion á los periódicos que describen el Palacio de cristal ha doblado con solo el anuncio; entre nosotros LA ILUSTRACION, estamos casi seguros de ello, no tendrá con este motivo el aumento de lectores que lograría ofreciendo al público mayor número de caricaturas y geroglíficos, ó una novela de Dumas ó de Eugenio Sue.

Después de estas ligeras esplicaciones nos creemos con derecho para decir que lo que vamos á emprender es una obra patriótica, en la que, *seguros de perder* sumas no despreciables, solo nos guía el convencimiento de que prestamos un servicio al país, y el deseo de complacer á los suscritores constantes de nuestro periódico, que no lo dudamos, serán de los que preferan el trabajo que les ofrecemos á otros materiales mas frívolos, pero no mas interesantes.

## LA VILLA Y CORTE DE MADRID

Á MEDIADOS DEL SIGLO XVII.

Conclusion.—(Véase los números anteriores.)

La segunda mitad de Madrid, ó sea el cuartel bajo á la derecha de las calles Mayor y de Alcalá, no ofrece tan cómoda division en dos trozos para la descripcion que nos proponemos; harémosla, sin embargo, mentalmente, tomando primero en consideracion todos los barrios comprendidos entre dicha calle Mayor y la de Toledo, Concepcion Gerónima y Carretas, y dejando para el segundo trozo las demas hasta la calle de Alcalá y Puerta del Sol.

En el plano de 1656 que sirve de base á nuestra rápida reseña, se distingue claramente (aunque interrumpida por las construcciones posteriores) la muralla antigua que con-



El Bey de Tui ez.

servó Madrid muchos años después de la conquista en el siglo XI; y por los trozos que quedaban aun al descubierto se puede coleccionar su marcha y apreciar su forma, cubos y fortaleza. Mirase, pues, claramente en aquel plano el arranque de dicha muralla por detrás del Alcázar y Armería, hasta la Cuesta y puerta de la Vega, y siguiendo por detrás de la casa de Málpica y de la chica de Osuna (donde habia un hospital de leprosos llamado de san Lázaro) baja por la cuesta de Ramon y atravesando sin duda la calle de Segovia hácia la casa de la Moneda, vuelve á presentarse á la otra parte de dicha calle en lo que hoy es descampado de las Vistillas, y en la rinconada de la parroquia de san Andrés hasta Puerta de Moros; aquí se introduce por entre la Cava baja y calle del Almendro á salir á Puerta Cerrada: desaparece después; pero se sabe que subiendo por la calle de Cuchilleros y Cava de San Miguel á Puerta de Guadalajara (que estaba hácia la embocadura de la calle de Milanese), bajaba por entre las calles del Espejo y de los Tintes (hoy de la Escalinata) (1) á los Caños del Peral, y de allí á la puerta de Balnado hácia la subida de Santo Domingo, á cerrar luego con el Alcázar, aunque posteriormente recibió aumento por este lado hácia el *Postigo de San Martin*.—De la muralla nueva de ampliacion anterior al establecimiento de la corte en Madrid, no se ven señales ningunas en aquel plano, y esto nos hace creer que pudo ser una cerca ó tapia sin fortaleza que desapareció después con el caserío sin dejar rastro alguno de su existencia. Los límites de esta cerca segun digimos al principio eran las puertas de Segovia, de Moros, de la Latina, de Anton Martin, del Sol, de San Martin y de Santo Domingo, pero todas ellas habian desaparecido en la época á que nos referimos, y Madrid presentaba ya casi la misma estension y figura que en el dia.

Existia también (y se vé claramente en el plano) la parte baja de la calle de Segovia, llamada *calle nueva de la Puente*, abierta á principios del siglo XVII, y es la comprendida desde la costanilla de san Andrés y plazuela de la Cruz Verde hasta la Puente. Entonces se construyó también esta (que hemos visto derribar hace tres años) mirando al puente que en 1582 construyó Juan de Herrera, célebre arquitecto del Escorial.—Dicha plazoleta de la Cruz Verde y calle de Segovia se hallaban ya á mediados del XVII privadas de comunicacion directa con la calle Mayor, por el convento de monjas del Sacramento, que habia sido fundado por el duque de Uceda, inmediato á su casa palacio, aunque el templo actual es de mediados del siglo último. En su tapia accesoria que da á dicha plazoleta, y en el mismo sitio en que hace un año se ha colocado la fuente nueva, se conservó hasta nuestros dias una cruz verde de madera que sirvió en la procesion de uno de los autos de fé de la suprema inquisicion, y de cuya cruz tomó nombre la plazuela.—En la callejuela contigua que sube á los Consejos (llamada hoy de la Villa, y antes del Estudio) existe aun la casa en que estaban los Estudios generales que sostenia la Villa de Madrid y que en el siglo XVI regentaba el Maestro Juan Lopez de Hoyos, á donde sin duda asistiría á escuchar sus lecciones el inmortal *Miguel de Cervantes*, á quien aquel en sus escritos apellida *su amado discípulo*.—Por supuesto existia ya el magnífico palacio de los duques de Uceda (hoy los Consejos) construido por uno de los Moras, arquitecto, en los últimos años del reinado de Felipe III, y en el cual vivió y murió después en 1696 la reina gobernadora doña Mariana de Austria, viuda de Felipe IV, y posteriormente, comprado á censo por la Real Hacienda, fué destinado á palacio de los Consejos, por cuyo nombre es todavía conocido.

Enfrente de dicha plazoleta de la Cruz verde está la costanilla de san Andrés ó de la Paja, la cual y sus tortuosas y pendientes contiguas eran á mediados del siglo XVII, y mucho tiempo antes, lo mismo que son hoy; lo que son también muchos barrios de Toledo, Granada, Córdoba, Sevilla y otras ciudades de importancia en la dominacion árabe, pudiendo mirarse dicha plazuela y barriadas anejas como un episodio íntegro y único que nos queda ya de la historia y condiciones del primitivo Madrid. En lo mas alto de aquella colina existia en principios del siglo XV la casa del noble caballero madrileño Ruy Gonzalez de Clavijo, llamado por su facundia *el Orador*, camarero del rey don Enrique III

(1) Al derribarse hace unos quince años una de las casas de dicha calle vimos todos un trozo de la muralla antigua, y otro posteriormente en la Cava baja.







Un marido como hay muchos, que no tienen calzones aunque lo parecen.



Un marido satisfecho con su felicidad conyugal.



—Madre, voy á subir los zapatos de charol al señorito del cuarto principal.



Un colegial parlanchin como quiere el plan de estudios que sean.





establecimiento. El jefe de la última insurrección cartista parece haberse dedicado exclusivamente al estudio del griego y de las matemáticas, síntoma evidente de una gran mejora moral y de que sus facultades vuelven á gozar de sosiego. La bondad y la eficacia del régimen penal deben estudiarse principalmente en la impresión que hacen en los hombres ilustrados, por lo mismo que su imaginación se conmueve con mas delicadeza y sus instintos sufren un choque mas violento. La ocasión era buena para apreciar el sistema á que se sometió á Mr. Ernesto Jones, y nos aprovechamos de ella para penetrar en los pliegues mas secretos de su pensamiento.

Dijonos Mr. Jones que su salud no se habia resentido en

lo mas mínimo con motivo de la prisión. Lo que al principio le pareció mas penoso fué renunciar al ejercicio repetido y variado que hacia todos los dias á pié y á caballo; tambien se resintió del frio; el pavimento de las celdas, glacial y descubierto, diferia extraordinariamente de la alfombra de Persia, blanda y caliente, que en otros tiempos pisaba, para que no sintiese el contraste: Poco á poco ha ido perdiendo estos recuerdos desagradables para acomodarse á los pocos piés cuadrados que limitan ahora el horizonte de su vida; y por el pequeño cercado que le sirve de desahogo. Satisfecho de este modo el cuerpo, llega su vez al alma y al espíritu, los cuales concentra en estudios profundos. El régimen ali-

menticio, segun nos dijo, es perfecto. Su estómago no puede hallarse mejor con nada que con la sopa del establecimiento; y el chocolate es delicioso, es exquisito. Estas son sus mismas palabras, y los admiradores de su estilo podrán reconocerlo en sus ponderaciones con respecto á sus aliamientos. Semejante testimonio habla altamente en favor de las reformas carcelarias y de los magistrados que se han dedicado á la dura y noble tarea de su realización. Puede afirmarse que no hay un solo pormenor interior, una leve medida administrativa de Tothill-Fields que no esté admirablemente concebida, á pesar de todos los defectos que hemos indicado en cuanto á la disposición arquitectónica del edificio.



Posaderos suabos.



Pastor suabo.

## ESPOSICION UNIVERSAL EN LONDRES, DESCRIPCION DETALLADA ACOMPAÑADA DE CERCA DE MIL LAMINAS PRIMOSAMENTE GRABADAS,

PUBLICADA POR

# LA ILUSTRACION,

PERIÓDICO UNIVERSAL.

Explicacion al alcance de todos de los objetos mas notables que contiene el Palacio de Cristal.

Se admiten suscripciones por el tiempo que dure la descripción en el periódico, y se venden números sueltos.

Coleccion numerosa y esmerada de grabados de todos tamaños, reproduciendo los objetos que se describan.

La coleccion de números del periódico que contienen la descripción, formarán un tomo que podrá encuadernarse aparte.

El sábado 20 de setiembre comenzará este semanario á consagrar una buena parte de sus columnas á la descripción detallada de la grande Esposicion industrial de Londres.

El director y propietario de LA ILUSTRACION ha permanecido en aquella capital el tiempo necesario para recoger datos, á fin de ofrecer á sus lectores un trabajo tan completo como puedan desearle.

Uno de nuestros mas hábiles dibujantes, el señor Urrabieta, ha pasado tambien á Londres para completar los dibujos que LA ILUSTRACION tiene dispuestos, tomando del natural los apuntes.

Ningun periódico de Europa ha presentado una coleccion de grabados relativos á la esposicion mas numerosa, mas exacta, ni mas bien ejecutada que la que estampará LA ILUSTRACION española.

En cuanto al texto, no solo consignará LA ILUSTRACION todas las noticias interesantes sobre el palacio de cristal y la descripción detallada de los objetos mas útiles, mas nuevos, mas bellos ó mas notables por cualquier concepto que sea, cuyo dibujo exacto y grabado con tanta perfeccion acompañará á la lectura, sino que dedicará artículos especiales al examen de la parte industrial de cada nacion.

Solo en lo que falta de año, LA ILUSTRACION publicará cerca de trescientos grabados de la Esposicion, algunos de

grandes dimensiones, y es posible que los que acompañen á la descripción pasen de MIL.

Esta coleccion de grabados, que llega á formar un riquísimo album de modelos de máquinas, instrumentos de agricultura, ciencias y artes, estatuas, muebles, carruages, objetos de plata, cristal, porcelana, bellas artes, tapicería, etc., etc., es un repertorio de dibujos de todo lo mas perfecto que la industria ha producido para ostentar sus adelantos en la grande Esposicion de 1851.

Para los fabricantes, para los artistas, para los artesanos, para los labradores, para todos, en fin, los que trabajan ó dan que trabajar, esta coleccion es de un valor inmenso, porque en ella encontrarán modelos de máquinas nuevas con que perfeccionar y facilitar sus operaciones, y diseños á cuya vista mejorarán sus productos.

La descripción que va á ofrecer LA ILUSTRACION equivale, para los que no han visto la Esposicion, á algunas visitas al palacio de cristal; los que le han recorrido hallarán en nuestras páginas un recuerdo agradable de lo que han contemplado, y el único medio de fijar la impresión fugitiva que recibieron en presencia de los objetos materiales.

Desde el 20 de setiembre, LA ILUSTRACION se tirará con mas esmero en una máquina nueva, espresamente traída de Inglaterra. Se imprimirán doble número de ejemplares que

los necesarios para el servicio ordinario del periódico, cuya tirada normal es una de las mas considerables de la prensa española. Los espositores españoles ó extranjeros que quieran aprovecharse de este gran medio de publicidad para darse á sus productos, tendrán la bondad de remitirnos sus noticias y dibujos sin pérdida de tiempo.

Se admiten suscripciones por el tiempo que dure la descripción, pero á partir desde 1.º de setiembre, en las oficinas y establecimiento tipográfico del SEMANARIO PINTORESCO y de LA ILUSTRACION, calle de Jacometrezo, núm. 26, y en todas las librerías y comisiones. Los precios son en Madrid 6 rs. al mes, 16 al trimestre, 30 al semestre, 50 al año. En provincias y extranjero 8 rs. al mes, 20 al trimestre, 40 al semestre, 60 al año.

Las suscripciones de medio año y doce meses empezarán en 1.º de octubre, recibiendo gratis los números de setiembre que contendrán la introduccion de la Revista del palacio de cristal, acompañada de preciosos grabados.

Los suscritores que lo sean todo el tiempo que dure la descripción del Palacio de cristal en LA ILUSTRACION, recibirán con el último número UNA PRECIOSA ESTAMPA PARA PONER EN CUADRO DE TRES CUARTAS Y MEDIA DE ANCHO POR DOS Y MEDIA DE ALTO, que representa la vista interior del Palacio de la Esposicion.

REDACTOR Y PROPIETARIO, DON ANGEL FERNANDEZ DE LOS RIOS.

Oficinas y Estab. Tip. del SEMANARIO PINTORESCO y de LA ILUSTRACION, á cargo de Alhambra, Jacometrezo, 26.